



# SMLOUVA O VÝPŮJČCE ZDRAVOTNICKÉHO PROSTŘEDKU PŘÍSTROJOVÉHO CHARAKTERU

(DÁLE JEN „ZP“)

## PROTOKOL O PŘEDÁNÍ A INSTALACI

(Doba výpůjčky ZP nepřesahuje 3 měsíce)

Půjčitel: OLYMPUS Czech Group, s.r.o., člen koncernu  
Se sídlem: Evropská 176/16, 160 41 Praha 6  
Zast.: Ing. Pavlem Kasalem, Ing. Ivo Lukešem, prokuristy  
IČ: 27068641 DIČ: CZ27068641  
Reg. v OR vedeném u MS Praha oddíl C, vložka 93921

Vypůjčitel: Fakultní nemocnice Hradec Králové  
Se sídlem: Sokolská 581, 50005 Hradec Králové – Nový Hradec Králové  
Zast.: prof. MUDr. Vladimírem Paličkou, CSc., dr. h. c., ředitelem  
ID schránky:  
IČ: 00179906 DIČ: CZ00179906

DATUM PŘEDÁNÍ PŘEDMĚTU VÝPŮJČKY A INSTALACE ZP: 24. 1. 2019

DATUM UKONČENÍ VÝPŮJČKY: 15. 2. 2019

NÁZEV A PŘESNÝ TYP ZP: Endoskopická věž Visera Elite II

CENA ZP BEZ: 4.198.000,- Kč

VÝROBNÍ ČÍSLO ZP: viz. Zápůjční protokol

UMÍSTĚNÍ ZP - KLINIKA, INVENTÁRNÍ ÚSEK: Dětská klinika — *ODCHT opr.*

Fakultní nemocnice Hradec Králové  
Odbor zdravotnické techniky  
Sokolská 581  
500 05 Hradec Králové  
①

### SOUČÁST DODÁVKY:

- |   |     |                                     |    |                          |
|---|-----|-------------------------------------|----|--------------------------|
| - ES prohlášení o shodě výrobku (EC Declaration of Conformity)  | ANO | <input checked="" type="checkbox"/> | NE | <input type="checkbox"/> |
| - Návod k obsluze v českém jazyce v listinné a elektronické podobě (elektronická verze pro odbor zdravotnické techniky, listinná pro pracoviště vypůjčitele)                    | ANO | <input checked="" type="checkbox"/> | NE | <input type="checkbox"/> |
| - Doklad o instruktáži (proškolení) obsluhy v souladu se zákonem č. 268/2014 Sb., v platném znění <sup>1</sup>  | ANO | <input checked="" type="checkbox"/> | NE | <input type="checkbox"/> |
| - Platná BTK (revize) dle zákona č. 268/2014 Sb., v platném znění   | ANO | <input checked="" type="checkbox"/> | NE | <input type="checkbox"/> |
| - Doklady osoby, která je poučena výrobcem k provádění instruktáže daného zdravotnického prostředku (viz. § 61 zákona č. 268/2014 Sb. o zdravotnických prostředcích).           | ANO | <input checked="" type="checkbox"/> | NE | <input type="checkbox"/> |
| - Doklady osob, které jsou proškoleny výrobcem nebo osobou autorizovanou výrobcem, k provádění odborné údržby (viz. § 65 zákona č. 268/2014 Sb. o zdravotnických prostředcích). | ANO | <input checked="" type="checkbox"/> | NE | <input type="checkbox"/> |

Předmětem této smlouvy je závazek půjčitele přenechat vypůjčitelu k bezplatnému užívání výše uvedený ZP.

Půjčitel prohlašuje, že předmět výpůjčky nemá žádné patentní nebo jiné právní vady, odpovídá všem platným právním předpisům a normám, je podle právních předpisů způsobilý k použití při poskytování zdravotní péče a byla u něj podle právních předpisů posouzena shoda jeho vlastností se základními požadavky na zdravotnické prostředky s přihlédnutím k určenému účelu použití a výrobce nebo jeho zmocněný zástupce vydali písemné prohlášení o shodě.

Půjčitel je povinen zajistit vypůjčitelu servis a pravidelné kontroly event. validace předmětu výpůjčky v souladu se zákonem č. 268/2014 Sb., v platném znění, na vlastní náklady po dobu výpůjčky a to od doby uvedení do provozu s tím, že opravy předmětu výpůjčky budou prováděny dle možností půjčitele v co nejkratší době.

Půjčitel má právo na provedení kontrol u vypůjčitele, a to za účelem provádění oprav na předmětu výpůjčky, vč. preventivních prohlídek, a za účelem kontroly užívání předmětu výpůjčky vypůjčitelem.

Vypůjčitel je povinen předmět výpůjčky řádně užívat, chránit jej před poškozením, ztrátou nebo zničením.

**V případě konektivity do datové sítě vypůjčitele je nutné bezodkladně po podpisu smlouvy, nejdéle však 4 týdny před plánovanou instalací, informovat IT oddělení vypůjčitele na adrese [helpdesk@fnhk.cz](mailto:helpdesk@fnhk.cz). Oznámení o skutečném datu instalace je nutné provést nejdéle 3 pracovní dny předem.**

Smluvní strany se dohodly, že v rámci smluvního vztahu založeného touto smlouvou nebude aplikován § 2197 občanského zákoníku, tzn., že vypůjčitel je oprávněn kdykoli vrátit předmět výpůjčky půjčiteli.

Smluvní strany souhlasí se zveřejněním smlouvy dle platných právních předpisů.

Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž 1 stejnopis obdrží půjčitel a 2 stejnopisy vypůjčitel.

Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva vyjadřuje jejich svobodnou, pravou, vážnou a úplnou vůli, prostou omylů. Na důkaz shora uvedeného připojují oprávnění zástupci smluvních stran své podpisy.

Za půjčitele:

V Praze  
dne: 24. 1. 2019

Ing. Pavel Kasal, Ing. Ivo Lukeš, prokuristé  
OLYMPUS Czech Group, s.r.o., člen koncernu

Olympus Czech Group, s.r.o.,  
člen koncernu; Evropská 176/16  
160 41 Praha 6, IČ: 27068641  
tel.: +420 221 886 236

Za vypůjčitele:

v Hradci Králové  
dne: 9. 01. 2019

Ing. Roman Sýkora

prof. MUDr. Vladimír Palička, CSc., dr. h. c.  
ředitel  
Fakultní nemocnice Hradec Králové

Fakultní nemocnice Hradec Králové  
Odbor zdravotnické techniky  
Sokolská 581  
500 05 Hradec Králové  
①

## Vypůjčkový protokol společnosti Olympus Czech Group, s.r.o., číslo: 1054534Š

Společnost Olympus Czech Group, s.r.o., člen koncernu vypůjčila prostřednictvím svého zástupce uživateli

Název: Fakultní nemocnice Hradec Králové Oddělení: Chirurgická klinika *ODCHT*  
Kontakt: Vážený pan MUDr. Radek Štichhauer Telefon: \_\_\_\_\_  
Ulice: Sokolská 581 PSČ, Město: 500 05 Hradec Králové, CZ

vybavení, nástroje a zařízení uvedená na dodacím listu v příloze tohoto předávacího dokumentu.

### Zaškolení obsluhy

Jméno	Podpis

**UPOZORNĚNÍ:** Uživatel vypůjčeného zařízení se zavazuje uhradit náklady na odstranění závad způsobených nesprávným použitím či vlastní nedbalostí. OCG, s.r.o., člen koncernu si vyhrazuje právo vypůjčené zařízení dle vlastního rozhodnutí odebrat.

Dojde-li během vypůjčení k poškození zařízení resp. ke vzniku závady, nahlaste prosím neprodleně tuto skutečnost servisnímu středisku ( telefon 221 985 225 ) a vyplňte následující údaje.

datum zjištění závady: .....

stručný popis závady: .....

.....  
.....  
.....

\_\_\_\_\_  
razítko, čitelný podpis

### Ukončení výpůjčky

Vyplňte tabulku, je-li předmětem výpůjčky zařízení, které může obsahovat osobní údaje nebo podléhá postupům o dekontaminaci.

Dekontaminace viz Návod k použití (mechanická / dezinfekce / sterilizace)

Vymazání dat obsahující osobní údaje

viz Nařízení Evropského parlamentu a rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů

### Plánovaná doba vypůjčení od 25.1.2019 do 15.2.2019 max. 90 dní od data instalace.

za OCG, s.r.o., člen koncernu  
zařízení předal: **FAKULTNÍ NEMOCNICE  
500 05 HRADEC KRÁLOVÉ  
DĚTSKÁ CHIRURGIE  
A TRAUMATOLOGIE  
OPERACE**

za uživatele zařízení  
převzal a s obsahem

protokolu se seznámil: \_\_\_\_\_

místo, datum: *FKHK 25.1.19*

za uživatele zařízení předal: \_\_\_\_\_

podpis

za OCG, s.r.o., člen koncernu  
zařízení převzal: \_\_\_\_\_

razítko, podpis

místo, datum: \_\_\_\_\_

25. 01. 2019

500/05 Hradec Králové



**Destination address**

Fakultní nemocnice Hradec Králové,  
Chirurgická klinika  
Vážený pan MUDr. Radek Štichhauer  
Sokolská 581  
500 05 Hradec Králové  
CZ

**Return address**

**OLYMPUS CZECH GROUP, S.R.O.**  
**Demologic**  
**Oldřich Šašek**  
**Evropská 176**  
**160 41 Praha 6**  
**CZ**

**Delivery Note**

**Delivery No.** 57696  
**Date** 26 Jan 2019  
Reservation 1054534  
Period 28 Jan 2019 - 15 Feb 2019

<b>Packages</b>	<b>Gross weight</b>
<b>Forward agent</b>	JIMI DLOUHY
<b>Ship via</b>	normal

Position	Reference no.	Name	Serial Batch	Quantity
1	WA03310A	Light-guide cable, 4.25 mm, 3m	163w0005 163w0005	1
2	N3829670	Insufflator, UHI-4, 220-240V	7637723 n/a	1
3	WA03310A	Light-guide cable, 4.25 mm, 3m	169W0004 169W0004	1
4	E0497706	3D4K Sony monitor 31"	S018000120 n/a	1
5	N5426960	OTV-S300 Processor	7700260 n/a	1
6	K10021964	WM-NP2 Set 3 Workstation	21730889 n/a	1
7	K10026146	KV-6 SUCTION PUMP EU	1547232 n/a	1



8	WA4KL530	ULTRA Telescope 5 mm, 30°	W711485 n/a	1
9	WA50052A	ENDO EYE HD II, 5.4 mm, 30	613747 n/a	1
10	N5409160	CH-S200-XZ-EB 3CMOS CameraHead	7700342 n/a	1
11	WA4KL530	ULTRA Telescope 5 mm, 30°	W711654 n/a	1

Cleaning, Decontamination, Sterilisation, C-D-S - - Y/N

Additional info  
n/a

4K. Monitor Sony 55" SN 8000034 1  
Stojan monitoru ER60TRON 1  
4K 4-pólový kabel 8,5m 1

25.1. 2019

Date

Signature